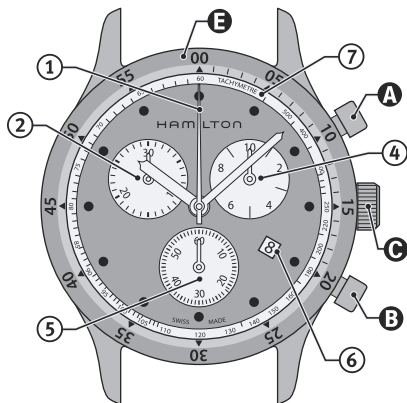




Český

**GENERAL INSTRUCTION MANUAL** | INTERNATIONAL WARRANTY

## Quartz Chronographs



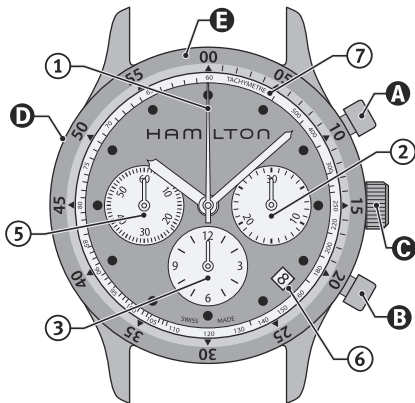
Caliber G10.211 • G10.212 / 4 jewels

Caliber 251.272 • 251.274 / 22 jewels

Caliber 251.471 • 251.474 / 23 jewels

④, ⑦ and ⑤ : According to model

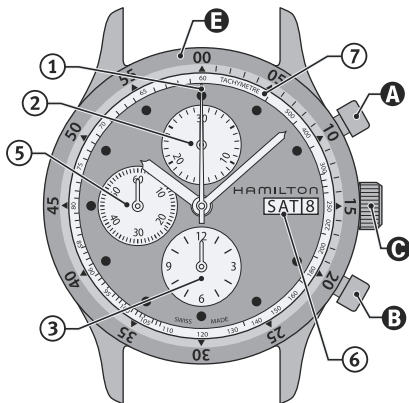
## Automatic Chronographs



Caliber 7753 / 27 jewels

Caliber H-31 / 27 jewels

⑦ and ⑤ : According to model




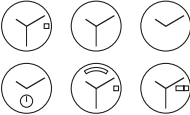



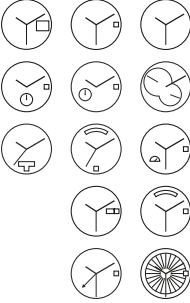
Caliber 7750 / 25 jewels

Caliber A07.211 / 25 jewels

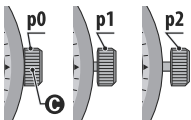
Caliber H-21 / 25 jewels

⑦ and ⑤ : According to model

# Operation chart: quartz, mechanical, automatic (excl. chrono)

<p><b>Quartz</b></p> 		<p>F03.101 / F03.111 / F04.101 / F04.111 / F05.111 / F06.111 / F06.161 / F07.111 / 280.002 / 901.001 / 955.112 / 955.122 / 955.132 / 955.412 / 955.422 / 956.102 / 956.112 / 956.412 / 980.153 / 980.163</p>
<p><b>Manual winding</b></p> 		<p>2801-2 / 2804-2 / 6497-1 / 6498-1</p>
<p><b>Automatic</b></p> 		<p>H-10 / H-10-S / H-12 / H-20-S / H-22 / H-30 / H-32 / H-40 / 2671 / 2681 / 2824-2 / 2826 / 2834-2 / 2836-2 / 2892A2 / 2893-1 / 2893-2 / 2895-2 / 2897 / A07.511</p>

## Crown positions



**p0** Normal position / Manual winding\*

**p1** Date / Day / GMT setting\*

**p2** Time setting

\*According to model

	<b>Strana</b>
<b>1. Úvod</b>	<b>2</b>
<b>2. Péče a údržba</b>	<b>3</b>
<b>3. Základní informace</b>	<b>4</b>
<b>4. Seřízení</b>	<b>5</b>
4.1 Standardní seřízení všech hodinek	
4.2 Zvláštní seřízení: stopky s quartzovým mechanismem	
4.3 Zvláštní seřízení: automatické stopky	
4.4 Zvláštní seřízení: automatické nastavení GMT	
<b>5. Stopky</b>	<b>6</b>
5.1 Používání funkcí stopek	
<b>6. Klíčová slova</b>	<b>7</b>
6.1 Šroubovací korunka	
6.2 Tachometr	
6.3 Funkce EOL	
6.4 Uplynulý čas na vnějším otočném kroužku	
<b>7. Mezinárodní záruka</b>	<b>8</b>
<b>8. Servisní střediska</b>	<b>9</b>
<b>9. Příloha</b>	<b>15</b>

# 1. Úvod

## Gratulujeme vám

Firma Hamilton je potěšena, že jste si vybrali hodinky z její kolekce. Získali jste malý technologický zázrak, který vám bude sloužit po mnoho let. V celém procesu jejich výroby byly použity nejmodernější technologie a před uvedením do prodeje prošly přísným testováním.

### 1.1 Legenda k obrázkům

- Ⓐ Tlačítko Start-Stop
- Ⓑ Tlačítko pro vynulování
- Ⓒ Korunka pro nastavování
- Ⓓ Tlačítko pro nastavení času a data
- Ⓔ Vnější otočný kroužek
- ① Čítač 60 sekund
- ② Čítač 30 minut
- ③ 12-hodinový měřič
- ④ Čítač 1/10 sekundy\*
- ⑤ Malý vteřinový displej
- ⑥ Zobrazení dne a data
- ⑦ Stupnice dálkoměru a tachometru

\* Podle modelu

## 2. Péče a údržba

### 2.1 Doporučení

- Jako všechny přesné přístroje na bázi jemné mechaniky i vaše hodinky Hamilton by měly být kontrolovány alespoň jednou za dva roky. Svěťte své hodinky do péče autorizovaného servisního střediska Hamilton nebo oficiálního prodejce značky Hamilton.
- Aby si vaše hodinky zachovaly svou vodotěsnost, zkontrolujte, zda byly jejich těsnící vlastnosti přezkoušeny při každé kontrole.
- Když jste ve vodě, nedotýkejte se korunky ani tlačítek.
- Po každém ponoření do mořské vody své hodinky opláchněte sladkou vodou.
- Pokud jsou hodinky vlhké, osušte je měkkým hadrem.
- Po každém otevření pouzdra požádejte své autorizované servisní středisko nebo oficiálního prodejce značky Hamilton, aby zkontroloval těsnost vašich hodinek.

### 2.2 Vodotěsnost

Vodotěsnost vašich hodinek je uvedena na zadní straně krytu.

Ekvivalentní těsnost a tlaky platné v zemích používajících metrickou nebo angloamerickou měrnou soustavu:

Jednotka	Kategorie těsnosti				
bar/atm (tlak)	3	5	10	20	100
m* (metry)	30	50	100	200	1000
psi	44	72,5	145	290	1450
ft * (stopy)	100	165	330	660	3300

\* Hodnoty uváděné ve stopách nebo v metrech ponoru pod hladinu odpovídají měření tlaku prováděnému podle normy ISO 22810.

### 2.3 Kožený řemínek

Firma Hamilton vám doporučuje, abyste po co nejděší životnost koženého řemínku dodržovali následující pokyny:

- Vyhněte se kontaktu s vodou a vlhkostí, abyste zabránili vyblednutí barvy a změně barvy řemínku.
- Nenechávejte řemínek vystavený přímým slunečním paprskům, aby nedocházelo k vyblednutí barvy řemínku.
- Nezapomínejte, že kůže je propustná! Proto se vyhněte kontaktu s mastnými látkami a kosmetickými výrobky.
- Máte-li s koženým řemínkem problémy, kontaktujte prosím nejbližšího prodejce firmy Hamilton.

### 2.4 Baterie

Životnost baterie může být dva až pět let, podle typu hodinek, jejich velikosti a množství energie spotřebované jednotlivými funkcemi. Nechte baterii vyměnit vždy, když sekundová ručička začne „přeskakovat“ po 4 sekundách.

#### Výměna baterie

Doporučujeme vám kontaktovat autorizované servisní středisko Hamilton nebo oficiálního prodejce značky Hamilton. Tato střediska jsou vybavena nářadím a přístroji nutnými pro profesionální provedení této práce. Vyčerpaná baterie musí být vyměněna co nejdříve, aby nedošlo k riziku jejího vytečení, které by mohlo poškodit mechanismus hodinek.

#### Typ baterie

Knoflíkový článek oxid stříbra a zinku

### 2.5 Magnetická pole

Abyste se vyhnuli poruchám svých hodinek, zamezte jejich kontaktu s magnetickým poli, které vytváří například magnety, reproduktory, mobilní telefony, ledničky, atd.

### 3. Základní informace

Pro trvalý, bezchybný a přesný chod svých hodinek byste si měli přečíst pokyny v tomto návodu a řídit se jimi. Týkají se všech mechanických (manuálních nebo automatických), quartzových nebo automatických hodinek a hodinek se stopkami (quartzových nebo automatických) hodinek firmy Hamilton. Na následujících stranách naleznete pokyny pro všeobecné seřizování času, data a datového a časového pásma, které se na vás vztahují podle toho, jakými funkcí jsou vaše hodinky vybaveny. Fungování hodinek se speciálními funkcemi je vysvětleno následně podle typu strojek.

Podrobnější údaje a vysvětlivky naleznete na adrese [www.hamiltonwatch.com/customer-service](http://www.hamiltonwatch.com/customer-service)

#### Quartz



Elektrická energie baterie vyvolává oscilaci vnitřního quartzového mechanismu o frekvenci 32 768 pohybů za sekundu. Díky této vysoké frekvenci dosahují hodinky vysoké přesnosti. Vteřinová ručička se pohybuje skokově.

#### Ruční natažení



Nejtradičnějším mechanismem v hodinářství je mechanický strojek. Aby nedošlo k zastavení hodinek, musí být pravidelně – jednou denně – nataženy.

#### Automatika



Mechanismus hodinek je opatřen oscilačním závažím, které umožňuje natáhnout pružinu vlivem pohybů vašeho zápěstí. V případě potřeby mohou být hodinky nataženy ručně. U většiny našich modelů můžete krásu mechanismu sledovat přes průhledné dno pouzdra hodinek.

## 4. Seřízení

### 4.1 Standardní seřízení všech hodinek

**Důležité:** Pro zajištění těsnosti hodinek a po každé úpravě vždy vraťte korunku do normální polohy (p0).

#### Nastavení data a dne \*

1. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p1).
2. Pro nastavení požadovaného data nebo dne otáčejte korunkou ve směru hodinových ručiček\* nebo proti jejich směru\*.
3. Zatlačte korunku do polohy (p0).

\* Podle modelu

**⚠ Automatické hodinky stopky a GMT:** Neupravujte datum nebo den v době mezi 20:00 a 02:00 hodinou.

#### Nastavení hodin

1. Zcela vytáhněte korunku **C** do polohy (p2); sekundová ručička se zastaví\*.
2. Hodiny nastavíte otáčením korunky v požadovaném směru.
3. Zatlačte korunku do polohy (p0); sekundová ručička se dá znovu do pohybu, díky čemuž ji můžete dokonale synchronizovat s oficiálním časovým signálem.

\* Podle modelu

### 4.2 Zvláštní seřízení: stopky s quartzovým mechanismem

**Kalibr 251.272 • 251.274 • 251.471 • 251.474**

#### Nastavení časového pásma a data

1. Korunku **C** vytáhněte do polohy (p1).
2. Otáčením korunky požadovaným směrem seřídíte hodinovou ručičku. Hodinová ručička se pohybuje vpřed v hodinových skocích. Datum se změní vždy, když hodinová ručička přejde přes půlnoc.
3. Korunku zasuňte zcela nazpět.

### Vynulování čítačů

Po výměně baterie nebo po silném nárazu se může stát, že se jedna nebo několik ručiček čítačů dostanou mimo nulovou nebo vyrovnanou polohu. Dojde-li k tomu, pro úpravu postupujte takto:

**Kalibr 251.274 • 251.474 • G10.212**

1. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p1).
2. Pro výběr seřizované ručičky stiskněte tlačítko **A**. Zvolená ručička se otočí o 360°.
3. Pro posuv seřizované ručičky stiskněte tlačítko **B**.
4. Zatlačte korunku do polohy (p0).

**Kalibr 251.272 • 251.471**

1. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p1).
2. Pro umístění ručičky čítače 30 minut na nulu stiskněte tlačítko **B**.
3. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p2).
4. Pro umístění ručičky čítače 60 sekund na nulu stiskněte tlačítko **A**.
5. Pro umístění ručičky čítače 1/10 sekundy na nulu stiskněte tlačítko **B**.
6. Zatlačte korunku do polohy (p0).

**Kalibr G10.211**

1. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p1).
2. Pro umístění ručičky čítače 1/10 sekundy na nulu stiskněte tlačítko **A**.
3. Pro umístění ručičky čítače 60 sekund na nulu stiskněte tlačítko **B**.
4. Vytáhněte korunku **C** do polohy (p2).
5. Pro umístění ručičky čítače 30 minut na nulu stiskněte tlačítko **A**.
6. Zatlačte korunku do polohy (p0).

## 4. Seřízení

### 4.3 Zvláštní seřízení: automatické stopky

Kalibr 7753 • H-31

#### Nastavení data

Stisknutím tlačítka **D** nastavte datum. Datum se změní po každém stisknutí.

**⚠** V době od 20:00 do 02:00 hodin datum neupravujte.

### 4.4 Zvláštní seřízení: automatické nastavení GMT

Kalibr 2893-1 • 2893-2

#### Nastavení data a kotoúče ukazatele univerzálního času nebo 24-hodinové ručičky

1. Korunku **C** vytáhněte do polohy (p1).
2. Otočte korunkou proti směru hodinových ručiček pro nastavení datumu a po směru hodinových ručiček pro nastavení univerzálního hodinového ciferníku, nebo 24 hodinové ručky.
3. Korunku zasuňte zcela nazpět do polohy (p0).

**⚠** Neupravujte datum nebo den v době mezi 20:00 a 02:00 hodinou.

## 5. Stopky

### 5.1 Používání funkcí stopek

**Poznámka:** před spuštěním stopek by se měly ručičky vynulovat. V případě potřeby stiskněte tlačítko **D**.

**Informace** týkající se quartzových stopek vybavených kalibry 251.274, 251.474 nebo G10.212.

Aby se šetřila energie baterie, ručička čítače 1/10 sekundy se po jedné minutě měření času přestane pohybovat. Po zastavení měření času přesně zobrazí naměřený čas.

#### Jednoduché stopování

Tlačítko **A**: spuštění

Tlačítko **A**: zastavení

> Čtení času

Tlačítko **D**: vynulování

#### Stopování s mezcíasy

Tato funkce je dostupná pouze u quartzových stopek. Umožňuje zobrazení a čtení několika různých časů naměřených od stejného začátku. Po přečtení naměřeného času hodinky „doženuou“ čas měření od začátku, aniž by došlo k jeho narušení.

Tlačítko **A**: spuštění

Tlačítko **D**: pozastavení

> Přečtení 1. mezcíasu

Tlačítko **D**: opětovné spuštění s „dohnáním“ uplynulého času

Tlačítko **D**: pozastavení

> Přečtení 2. mezcíasu

a tak dále...

Na úplném konci stopování stiskněte tlačítko **A** pro zastavení stopování a přečtení celkového uplynulého času.


Tlačítko **D**: vynulování

**Poznámka:** Maximální záznam uplynulého času je 30 minut.

\* Podle modelu

## 6. Klíčová slova

### 6.1 Šroubovací korunka

U některých modelů je korunka  kvůli zachování optimální vodotěsnosti přišroubovaná. Chcete-li hodinky seřídit, musíte ji odšroubovat. Po seřízení ji opět řádně přišroubujte zpět.

> Upozorňujeme, že vodotěsnost je zaručená jen, pokud je korunka přišroubovaná.

### 6.2 Tachometr

Stupnice ukazující průměrnou rychlost vozu. Pomocí funkce Start-Stop na stopkách změřte čas, který potřebujete k projetí 1 kilometru nebo 1 míle. Průměrnou rychlost odečtete na stupnici tachometru.


Příklad: 1 km nebo 1 míle projetá za 20 vteřin = 180 km/hod nebo 180 míl/hod.

### 6.3 Funkce EOL

Signalizace konce životnosti baterie. Nechte baterii vyměnit vždy, když sekundová ručička začne „přeskakovat“ po 4 sekundách.

### 6.4 Uplynulý čas na vnějším otočném kroužku

Stupnice umožňující měřit uplynulý čas.

1. Otáčejte kroužkem  proti směru hodinových ručiček, dokud šipka neukazuje na minutovou ručičku.
2. Minutová ručička ukáže na stupnici otočného kroužku uplynulý čas.

Pro více informací prosím navštivte stránky univerzity Hamilton: [www.hamilton-uni.com](http://www.hamilton-uni.com)

## 7. Mezinárodní záruka

### ZÁRUKA

Vaše hodinky HAMILTON® jsou v záruce společnosti Hamilton International Ltd. po dobu dvaceti čtyř (24) měsíců ode dne nákupu v souladu s podmínkami této záruční listiny. Mezinárodní záruka HAMILTON se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady existující v době dodávky zakoupených hodinek HAMILTON (vady). Záruka vstupuje v platnost pouze v případě, že záruční listina je opatřena datem, je řádně a správně vyplněna a ozávitkována prodejcem\* HAMILTON (platná záruční listina).

Během záruční lhůty máte právo na bezplatnou opravu vad po předložení platné záruční listiny. V případě, že by oprava nevedla k obnovení běžných podmínek užívání Vašich hodinek HAMILTON, Hamilton International Ltd. se zaručuje, že vymění hodinky HAMILTON za stejné nebo podobné. Záruka na nahrazené hodinky končí dvacet čtyři (24) měsíců ode dne zakoupení náhradních hodinek.

Tato záruka výrobce nepokrývá:

- životnost baterie,
- běžné opotřebením a stárnutí (například: poškrabany krystal; změna barvy a/nebo materiálu nekovových pásků a řetízků, jako kůže, textil, guma; olupování kovového povlaku),
- poškození jakékoli části hodinek důsledkem nevhodného používání, nedostatku péče, nedbalosti, nehody (náraz, promáčknutí, rozšlápnutí, rozbítý krystal, atd.), nesprávného používání hodinek a nedodržování pokynů pro užívání vydaných společností Hamilton International Ltd.,
- nepřímé nebo následné škody jakéhokoli druhu vzniklé například v důsledku používání, špatného fungování, závady či nepřesnosti hodinek HAMILTON,
- škody, pokud s hodinkami HAMILTON zacházely neoprávněné osoby (například výměna baterie, služby

nebo opravy), nebo došlo k úpravě hodinek oproti původnímu stavu bez vědomí společnosti Hamilton International Ltd.

Jakékoli další nároky vůči společnosti Hamilton International Ltd. například za škody, které nepodléhají výše uvedené záruce, jsou výslovně vyloučeny, až na zákonná práva, které může mít kupující vůči výrobci.

Výše uvedená záruka výrobce:

- je nezávislá na jakékoli jiné záruce poskytované prodávajícím, za kterou prodávající nese výhradní odpovědnost,
- neovlivňuje práva kupujícího vůči prodávajícímu, ani žádná jiná zákonná práva kupujícího vůči prodávajícímu.

Zákaznické služby poskytované společností Hamilton International Ltd. zajišťují perfektní údržbu Vašich hodinek HAMILTON. V případě, že Vaše hodinky vyžadují péči, spolehněte se na prodejce HAMILTON nebo na autorizované středisko služeb HAMILTON, které jsou uvedené v příloženém seznamu; zaručí Vám servis v souladu se standardy společnosti Hamilton International Ltd.

\*Specializovaný prodejce HAMILTON v zemích EU HAMILTON® je registrovaná ochranná známka

## 8. Servisní střediska

### AFRICA

#### Algeria

MS Diffusion Sàrl  
2 rue Shakespeare, El Mouradia Alger  
Tél: +213 21 48 42 60  
Fax: +213 21 48 42 33  
nylda.aitaoudia@msd-dz.com

#### Egypt

BTCServe Center Nasr City  
19 Abbas El Akkad St, Nasr City, Cairo  
Phone: +20 2 2401 5772  
Fax: +20 2 2261 6045  
watch-service@btc.com.eg

#### BTCServe Center Down Town

22 Kasr El Nil St, Down Town, Cairo  
Phone: +20 2 2392 5979  
Fax: +20 2 2261 6045  
watch-service@btc.com.eg

#### BTCServe Center Down Town

48 Safia Zaghloul St, Down Town, Alexandria  
Phone: +20 3 487 7985  
Fax: +20 3 487 9619  
watch-service@btc.com.eg

#### Morocco

KTLC Morocco  
Espace porte D'anfa, Rue Bab Mansour N°3 Bat C,  
4ème étage N. 13  
Tél: +212 22 94 15 04  
Fax: +212 22 94 14 56  
mahmoud.jahrichi@ktlc.ma

#### South Africa

The Swatch Group (South Africa) Pty. Ltd.  
33 Angus Crescent, Longmeadow East Business  
Estate, Edenvale 1610, Gauteng, South Africa  
Phone: +27 11 911 1200  
Fax: +27 11 784 1004  
customerservice@swatchgroup.co.za

### ASIA / FAR EAST

#### China

SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Shanghai  
CSCC (post only)  
5F Back Door, Block 67 Hongcao Building, No. 421,  
Hongcao Road, Xuhui District, Shanghai, China  
200233  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司  
—上海漕河泾服务中心（只受理邮  
寄送修）  
上海市虹漕路421号67号楼五楼维修部  
收, 邮编: 200233

#### SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Shanghai

MetroTower Service Center  
409-411 Room, 4F, Metro Tower, No.30, Tianyaoqiao  
Road, Shanghai, China  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司—  
上海美罗大厦服务中心  
上海市天钥桥路30号美罗大厦4楼  
409-411

#### SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Beijing

Oriental Plaza Service Center  
301/302 room, W1 tower, Oriental Plaza, No. 1, East  
Changan Avenue, Dongcheng district, Beijing, China  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司—  
北京东方广场服务中心  
北京市东城区东长安街1号东方广场W1  
(西一)办公楼三层 301/302

#### SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Shenyang

Service Center  
11F, Furama City Center, No. 69-1, Zhonghua Road,  
Heping District, Shenyang, China  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司—  
沈阳服务中心  
沈阳市和平区中华路69-1号富丽华国际  
商务中心11楼

#### SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Guangzhou

Service Center  
18F West Tower the Fortune Plaza, No. 116 Tiyu East  
Road, Guangzhou City, Guangdong Province, China.  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司—  
广州服务中心  
广州市体育东路116号财富广场西塔18楼

#### SMH Watch Service Center CO., Ltd.-Chengdu

Service Center  
05-06 Room, 22F, Jinjiang International Hotel, No. 1,  
West Linjiang Road, Chengdu, Sichuan, China  
Phone: +86 400-670-1892  
ChinaCC@cn.swatchgroup.com  
上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司—  
成都服务中心  
四川省成都市临江西路1号1单元锦江国  
际写字楼22楼05-06

#### Hong Kong

The Swatch Group (Hong Kong) Ltd. Customer  
Service Center  
8/F Kerry Center 683 King's Road Quarry Bay,  
Hong Kong  
Phone: +852 25189790  
Fax: +852 25128508  
CustomerService.HK@HamiltonWatch.com  
香港銅鑼涌英皇道683號嘉里中心8樓  
(銅鑼涌港鐵站C出口)

#### India

The Swatch Group (India) Pvt. Ltd  
2nd Floor, Rectangle 1, Plot no D4, Saket District  
Center, New Delhi-110017  
Phone: +91 11 4909 2800  
Service.India@in.swatchgroup.com

#### Indonesia

Time International  
Menara Sudirman Level 12a Jl. Jend. Sudirman Kav 60  
Jakarta 12190 Indonesia  
Phone: +62 21 29272780  
Fax: +62 21 29272781  
timecare@time.co.id

## 8. Servisní střediska

### Japan

#### The Swatch Group (Japan) KK

Nicolas G. Hayek Center, 7F, 7-9-18, Ginza,

Chuo-Ku, Tokyo. 104-8188

Phone: +81 3 6254 7371

customercare@jp.swatchgroup.com

スウォッチ グループ ジャパン 東京サービスセンター

〒104-8188 東京都中央区銀座7-9-18 ニコ

ラス・G・ハイエクセンター7F

(03) 6254-7371

#### Osaka Customer Service The Swatch Group

##### (Japan) KK

Yusei Fukushi Shinsaiabashi Bldg. 1F, 3-11-18 Minami  
Senba, Chuo-ku, Osaka, 542-0081

Phone: +81 6 6538 8551

customercare@jp.swatchgroup.com

スウォッチ グループ ジャパン 大阪サービスセンター

〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場

3-11-18 郵政福祉心斎橋ビル1F

(06) 6538-8551

#### Fukuoka Customer Service Swiss Tokei Service Center

Tenjin Linden Bldg., 4F, 3-14-31, Tenjin, Chuo-Ku,

Fukuoka, 810-0001

Phone: +81 92 731 6611

customercare@jp.swatchgroup.com

スイス時計サービスセンター

〒810-0001 福岡県福岡市中央区天神

3-14-31 天神リッデンビル4F

(092) 731-6611

#### Nagoya Customer Service Chubu Tokei Service Center

Montre Bldg., 3F, 5-4-5 Sakae, Naka-ku, Nagoya,

460-0008

Phone: +81 52 243 6591

customercare@jp.swatchgroup.com

中部時計サービスセンター

〒460-0008 愛知県名古屋市中区栄5-4-5

モントルビル3F

(052) 243-6591

#### Sapporo Customer Service Sapporo Tokei Service

Sasseki Bldg., 5F, Nishi 3-Chome, Minami 1 Jyo,

Chuo-Ku, Sapporo, 060-0061

Phone: +81 11 241 3002

customercare@jp.swatchgroup.com

札幌時計サービスセンター

〒060-0061 北海道札幌市中央区南1条西3丁

目8 札石ビル5F

(011) 241-3002

#### Kazakhstan

##### SW Service

125, Abylai Khan str., Almaty, Kazakhstan

Phone: +7 727 272 74 41

sw\_service@peregrine.kz

#### Korea

##### The Swatch Group (Korea) Ltd.

106/F, National Pension Service Building, 36

Chungjeongno, Seodaemun-gu, Seoul 120-709,

Korea

Phone: +82 2 3149 9555

Fax: +82 2 393 4249

service@kr.swatchgroup.com

#### Macau

##### O Grupo Swatch (Macau) Limitada

10/F, Fortuna Business Centre, No.810, Av.

Panoramica do Lago Nam Van, Macau

Phone: +853 6335-5780 / +853 6335-5781

Fax: +853 2838-9680

CustomerService.MO@HamiltonWatch.com

澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中

心10樓

#### Malaysia

##### The Swatch Group (Malaysia) Sdn. Bhd.

Level 22, Wisma Goldhill

No. 67 Jalan Raja Chulan

Kuala Lumpur 50200 Malaysia

Phone: +603 2050 8888

Fax: +603 2050 8997

sgm@swatchgroup.com.my

#### Philippines

##### Watchworks

2nd Floor, Ali Mall, Arenata Center

Quezon City, Philippines

Phone: +632 911 7878

customer.service@watchworks.com.ph

#### Singapore

##### The Swatch Group (S.E.A.) (S) Pte. Ltd.

1 Harbour Front Avenue, Keppel Bay Tower #06-

01/02,

Singapore 098632

Phone: +65 6513 7388

Fax: +65 6513 3833

sgsea@swatchgroup.com.sg

#### Sri Lanka

##### W.A.de Silva & CO. (PVT) Ltd.

46, Malwatha Road, Colombo-11

Phone: + 94 11 244 9487

+ 94 11 471 8475

service@wadesilva.com

#### Taiwan

##### The Swatch Group (Far Eastern Distribution) Ltd.

##### Taiwan Branch

15F, No. 8, Sec. 7, Civic Blvd., Nangang Dist., Taipei

(115), Taiwan

Phone: + 886 2 265 23 600

Fax: + 886 2 265 32 930

cs@tw.swatchgroup.com

#### Thailand

##### Ch. Thong Panich Company Limited

54 BB Building 1404 14th Floor Sukhumvit 21 Road

Klong Toey Nua, Wattana Bangkok, 10110

Phone: +662 694 2100

Fax: +662 364 2101

krist@ji-net.com, suitsai@hotmail.com

##### The Swiss Watch Gallery

G/F Central City Bangna

Bangna-Trad Road

Bangkok

Phone: 662-361-0579

##### The Swiss Watch Gallery

3rd Floor, Central World Plaza Rajadamri Road,

Pattumwan Bangkok 10400

#### Vietnam

##### Hamilton Service Center

Dong Khoi - Grand Hotel, 15 Ho Huan Nghiep Street,

Ben Nghe Ward, District 1 Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone: +848 221 04 114

## 8. Servisní střediska

### EUROPE

#### Armenia

##### Timeless LLC

5, Northern Ave., 0001 Yerevan, Armenia

Phone: + 374 11 500405

info@time.am

#### Austria

##### The Swatch Group (Österreich) GmbH

Ares Tower Donau-City-Strasse 11A

1220 Wien

Phone: +43 1 98 185

Fax: +43 1 98 185-19

service@swatchgroup.at

#### Azerbaijan

##### VMF Company

Inshaatçılar Prospekti 36, Raymond Weil, Baku

Phone: +994 12 5100732

Elmir.dadashov@vmf.az

#### Belgium

##### The Swatch Group (Belgium) S.A.

Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles

Phone: +32 2 558 37 50

Fax: +32 2 523 23 02

cs@bel.swatchgroup.com

#### Bosnia, Herzegovina

##### Citytime d.o.o.

Kraljica Petra I Karadordeviča 83,

78000 Banja Luka

Phone: +359 2 879 31 99

Fax: +359 2 980 67 53

banjaluka@citytime.ba

#### Bulgaria

##### MegaTrade 97 Ltd.

31, Alabin Str. 1000 Sofia

Phone: +359 2 879 31 99

Fax: +359 2 980 67 53

megatrade@trading.bg

#### Croatia

##### Krona D.O.O. Za Trgovinu I Usluge

Savska Cesta 41, 10000 Zagreb

Phone: + 385 1 6177 084

Fax: +385 1 6177 085

krona@krona.hr

#### Czech Republic

##### Carollinum s.r.o.

Mr Richard Městka Pařížská 11 110 00 Praha 1

Phone: +420 224 813 702

Fax: +420 224 812 364

servis@carollinum.cz

#### Denmark

##### The Swatch Group (Nordic)

Helleruphus Strandvejen 102 B, 4th. floor

DK-2900 Hellerup

Phone: +45 8813 6080

Fax: +45 2817 5080

Furniture@dk.swatchgroup.com

#### Estonia

##### Sveitsi Kell

Roosikrantsi 11, 10119 Tallinn

Phone: +372 6676 220

Fax: +372 6313 247

shveitsikell@airot.ee

#### Finland

##### The Swatch Group (Nordic)

Division Hamilton Äyritie 12B

01510 Vantaa

Phone: +358 10 218 55 05

Fax: +35810 2185510

huolto@fi.swatchgroup.com

#### France

##### The Swatch Group (France) S.A.

18 rue La Fayette, BP 4025

F - 25071 Besançon Cedex 09

Tel: +33 3 81 48 1460

Fax: +33 3 81 80 03 76

france.serviceclients@swatchgroup.com

#### Georgia

##### Timeless LLC

46 Rustaveli street, 0108 Tbilisi, Georgia

Phone: + 995 322000280

info@timegeorgia.ge

#### Germany

##### The Swatch Group (Deutschland) GmbH

Hohenzollerstraße 16,

75177 Pforzheim

Tel: +49 7231 3872 657

Fax: +49 7231 3872 624

cc-hamilton.deutschland@swatchgroup.com

#### Greece

##### The Swatch Group (Greece)

3, Mantzagriotaki Str. & Sygrou Ave. GR-17672

Kallithea Athens

Phone: +30 210 956 56 56

Fax: +30 210 9565252

swatchgroup@otenet.gr

#### Hungary

##### Fusionext Kft

Siroki u. 3/b 1117 Budapest

Phone: +36 70 314 3312

Fax: +36 1 209 9234

#### Orex Zrt. Óraszerviz

Andrassy ut 64, Budapest 1062

Phone: +36 1 331 3188

Fax: +36 1 302 1441

oraszerviz@orex.hu

#### Italy

##### The Swatch Group (Italia) S.p.A.

Via Washington 70 – 20146 Milano

Tel: +39 02 575 978 00

Fax: +39 02 575 973 56

customer-care@it.swatchgroup.com

#### Luxembourg

##### The Swatch Group (Belgium) S.A.

Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles

Phone: +32 2 558 37 50

Fax: +32 2 523 23 02

cs@bel.swatchgroup.com

#### Netherlands

##### The Swatch Group (Netherlands) B.V.

Fellenoord 19 5612 AA Eindhoven

Phone: + 31 40 219 99 99

Fax: +31 40 219 99 88

reparaties@nl.swatchgroup.com

#### Norway

##### The Swatch Group (Nordic)

Stalfjaera 26 Box 143

Kalbakken 0902 Oslo

Phone: +47 22 91 85 65

Fax: +47 22 91 85 51

verksted@no.swatchgroup.com

## 8. Servisní střediska

### Poland

**The Swatch Group (Polska) Sp. Z o.o.**  
ul. Marynarska 15, 02 - 674 Warszawa  
Phone: +48 22 541 45 00  
Fax: +48 22 5411 45 01  
serwispl@swatchgroup.com

### Portugal

**Analogico, Lta**  
Rue de Santa Catarina 356 2° 4000-443 Porto  
Tel: +351 222 052 426  
cincoemporto@clix.pt

### Analogico Lta

Rue Tomas Ribeiro N°41-2 / 1050-225 Lisboa  
Tel: +351 213 554 042  
Fax: +351 218 310 136  
analogico@sapo.pt

### TEMPUS INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO DE RELOJOARIA, SA

Av. Infante D. Henrique, Lote 1679 R/c Dto - Clj,  
1950-420 Lisboa  
Tel: +351 21-831 01 00  
Fax: +351 21-831 01 00  
tempus@tempus.pt

### Romania

**B&B Collection SRL**  
Str. Traian Nr. 3, Bl. E6 Sc-2, Et7, Ap. 54, Sector 3  
Bucharest  
Phone: +40 21 327 44 77  
Fax: +40 21 327 44 67  
office@bbcollection.ro

### Russia

**The Swatch Group (RUS) LLC**  
Central Street, office 4106, Baumanskaya str, 13,  
Moscow  
Phone: +7 495 792 37 40  
Fax: +7 495 287 92 19  
service.multibrand@ru.swatchgroup.com

### Slovakia

**Alexander Nagy**  
Hatvaniho 350 / 1A 979 01 Rimavska Sobota  
Phone: +421 (47) 562 32 83  
Fax: +421 (47) 562 32 83  
alex.nagy@mail.viaprvt.sk

### Slovenia

**Slowatch d.o.o.**  
Gospodsvetska 5 1000 Ljubljana  
Phone: +386 12003 109  
Fax: +386 120 03 110  
servis@slowatch.si

### Spain

**The Swatch Group (España), Customer Service**  
C/ Yuca, 2 Edificio C Miniparc1 Urb. El Soto de la  
Moraleja 28109 Alcobendas, Madrid  
Tel: +34 91 364 63 00  
Fax: +34 913580075  
ServicioTecnico@es.swatchgroup.com

**The Swatch Group (España), Customer Service**  
Barcelona Customer Service Rambla de Catalunya 38,  
4ª planta Barcelona ES-08007  
Tel: +34 93 241 38 92  
Fax: +34 93 241 36 99  
ST.Barcelona@es.swatchgroup.com

### Sweden

**The Swatch Group (Nordic)**  
Sankt Eriksgatan 47, SE-112 34 Stockholm  
Phone: +46 8 681 18 00  
Fax: +46 0 8681 1820  
service@se.swatchgroup.com

### Switzerland

**Hamilton International Ltd.**  
c/o Rado Uhren AG Lengnau  
Reparaturservice  
Bielstrasse 45, 2543 Lengnau  
Tel: +41 32 655 64 40  
Fax: +41 32 655 61 72  
customer.service@hamiltonwatch.com

### Turkey

**The Swatch Group (Turkey) Saat Ticaret Limited Sirketi**  
Büyükdere Caddesi No. 195 Büyükdere Plaza Kat:6  
Levent - 34360 Istanbul / Türkiye  
Phone: +90 850 722 72 72  
Fax: +90 212 317 22 25  
musterihizmetleri@tr.swatchgroup.com

### Ukraine

**Noblesse Service Centre**  
Dorogozhitskay street 1 office 57 Kiev 04112  
Phone: +380 44 537 53 75  
Service@noblesse.com.ua

### United Kingdom

**The Swatch Group (UK) Limited**  
Charter Court, Third Avenue, Millbrook Southampton  
SO15 0JA  
Phone: +44 (0)845 8990086  
Fax: +0845 275 2900  
service@uk.swatchgroup.com

## MIDDLE EAST

### Bahrain

**Rivoli - Bahrain City Centre**  
P.O. Box 65146, Sh Khalifa Highway, Manama  
Phone: +97339604736  
haris.yoonus@rivoligroup.ae

### Iran

**Kish Behin Trading Co.**  
No 1 corner of 9th str - Nassr Blvd (Gisha),  
Tehran 14467  
Phone: +98 21 42901  
Info@kish-behin.com

### Iraq

**Elite Watches**  
Family Mall Erbil, Iraq  
Phone: +9647508708872

### Israel

**Shay Elfenbain - Roltime Ltd.**  
7, Imber St. Kirgat Arge Petach -Tikva 490002  
Phone: +97 2 3 929 7000 / +972 3 9297008  
Fax: +972 3 9297001  
shay@roltime.co.il

### Jordan

**Time Center**  
P.O. Box 630 11118 Amman  
Phone: +962 6 5561530  
Fax: +962 6 552 9 029  
service.center@timecenter.jo

### Kuwait

**Morad Yousuf Behbehani**  
P.O. Box 146, Safat  
13002 Safat / Kuwait  
Phone: +965 2245 5063  
Fax: +965 2496 7701/02  
watchrepair@moradbehbehani.com

## 8. Servisní střediska

### **Lebanon**

#### **Ets. Hagop Atamian SAL.**

Dora Highway, Vartanian center 3rd floor,

P.O BOX: 80592 Bourj Hammoud

Phone: +961 1 256 655

Fax: +961 1 262 047

sav@atamianwatches.com

### **Libya**

#### **Elmagri Bros. CO.**

Tripoli, P.O. Box 80405

Phone: +21 891 6522229

Fax: +21 821 4443458

elmagri\_bros@yahoo.com / info@elmagri.com

### **Oman**

#### **Rivoli Muscat City Centre**

P.O. Box 1489 Muscat, Sultanate of Oman

Phone: +96824558290

haris.yoonus@rivoligroup.ae

### **Pakistan**

#### **Collectibles**

Collectibles (Sonraj) Lane 6 Zamzama Boulevard DHA

Phase V Karachi 75500

Phone: (+92 21) 35297871

Fax: +92 21 3583 1383

info@collectibles-watches.com

#### **Sonraj Pakistan**

"Collectibles-Lane 6, Zamzama Boulevard, DHA

Phase V, Karachi"

Phone: (+92 21) 95877559/60

Fax: (+92 21) 35878249

info@sonraj.com

### **Qatar**

#### **Rivoli - Landmark Mall**

P.O. Box 16903 Doha, Qatar

Phone: +97444873190

haris.yoonus@rivoligroup.ae

### **Saudi Arabia**

#### **Al Ghazali Trading Co**

P.O. Box 491, Sitten Street Malaz, Riyadh 11411

Phone: +966 1 4744 000

Fax: +966 1 4744111

Riyadh2015@al-ghazalisa.com

### **Al Ghazali Trading Co**

P.O. Box 2595, King Abdul Aziz Street Jeddah 21461,

Phone: +966 12 6473000

Fax: +966 12 6474 343

jeddah2015@al-ghazalisa.com

### **United Arab Emirates**

#### **Rivoli Enterprises**

P.O. Box 121 Dubai, U.A.E.

Phone: +971 4 310 3220

Fax: +971 4 353 4992

haris.yoonus@rivoligroup.ae

### **Yemen**

#### **MAM International**

MAM Watches, Libyan Trade Center, shop number

G18-G20

Phone: 009671448481

Fax: 009671449351

mam2@maminternational.com

## **NORTH AMERICA**

### **Canada**

#### **Centre de Service**

1239 Rue de la Montagne, H3G 1Z2, Montreal, QC

Phone: +1 (514) 447 3074

Fax: +1 (514) 906-1219

ServiceMontreal@swatchgroup.com

#### **The Swatch Group (Canada) Ltd. Division**

##### **Hamilton**

555 Richmond Street W., Suite 1105, 11th floor

Toronto, Ontario, M5V 3B1

Phone: +1 416 703 1667

Fax: +1 416 703-2597

servicecanada@swatchgroup.com

##### **Time & Gold Ltd.**

565 West Georgia Street, V6B 1Z5 Vancouver, BC

Phone: +1 604 682 4487

Fax: +1 (604) 682-4961

info@timegold.net

##### **Timeco**

4459 Canada Way V5G 1J3 Burnaby, BC

Phone: +1 604 435 6383

Fax: +1(604) 435-6229

timecoservice@telus.net

### **Mexico**

#### **The Swatch Group (Mexico) S.A. de C.V.**

Edificio Parque Chapultepec Av. Parque Chapultepec

#56- Piso 2, Colonia El Parque Delegación Naucalpan

de Juarez, Estado de Mexico C.P. 53398

Tel: +52 55 91 77 36 00

Fax: +52 55 91 77 36 17

aclientesmx@swatchgroup.com

### **USA**

#### **The Swatch Group (US), Inc. Customer Service**

55 Metro Way, Suite #1 Secaucus NJ 07094

Phone: +877 839 5224

Fax: +1 201 558 5099

sgcst@swatchgroup.com

#### **The Swatch Group (US), Inc. Customer Service**

600 Corporate Point, Suite #110

Culver City, CA 90230

Phone: +877 839 5224

Fax: +1 201 558 5099

sgcst@swatchgroup.com

#### **The Swatch Group (Caribbean), Inc. Customer**

##### **Service**

5301 Blue Lagoon Drive, Suite #610, Miami FL 33126

Phone: +877 839 5224

Fax: +1 201 558 5099

sgcst@swatchgroup.com

## **SOUTH AMERICA**

### **Argentina**

#### **Les Maitres Horlogers**

Tucuman 622, 4° piso , Buenos Aires

Phone: +54 11 4322 5470

Fax: +54 11 4322 8768

clientes@lmh-sav.com

### **Brazil**

#### **Vana Importação, Exportação e Comércio Ltda**

Av. Rio Branco 156 CJ 2403 / 2404 – Centro / 20040-901 Rio de Janeiro

Tel: + 55 21 2221-0400

sac@vana.com.br

### **Chile**

#### **H. Briones Comercial S.A.**

Avenida Alonso de Cordova 5151, oficina 603,

Santiago Las Condes

Tel: +56(2)2455735

servicio\_tecnico@hbc.cl

## 8. Servisní střediska

### **Cuba**

#### **Comercial Toledo**

Calle 176 entre Sta. y 3ra - Reparto Flores, Municipio Playa, La Habana, Cuba  
Tel: 00537-273-1628  
mvftoledo14@gmail.com

### **Colombia**

#### **Disuiza S.A.**

Carrera 15 #122 - 85 piso 6 - Bogota  
Tel: +57 1 215 64 66  
Fax: +57 1 215 30 41  
cobed@disuiza.com

### **Ecuador**

#### **Plaza Vendome Ltd.**

Av. Carlos Julio Arosemena 2.5  
P.O Box 09-01-5509 Guayaquil City  
Tel: +593 4600 5220  
Fax: +593 4220 0751  
mwillamarin@plazavendome.com

### **Guatemala**

#### **Abby S.A Galerías La Pradera**

18 calle 25-85 zona 10. Centro Comercial Galerías La Pradera. 2do nivel Guatemala City  
Tel: +502 2367 3516  
servicioalcliente@abby-sa.com

### **Panama**

#### **Swiss Sport Corporation**

P.O. Box 3398 Panamá, 4Panamá Plaza Regency,  
Piso 6 Via España 177  
Tel: +507 613 09 41  
Fax: +507 204-0000  
tcs@uniwatch.com

### **Peru**

#### **Representaciones Yago SAC**

Avenida Santa Cruz 971, Miraflores Lima 18, Peru  
Tel: +51 144 411 00  
postventa@yago.pe

### **Venezuela**

#### **Joyería Daoro**

Centro San Ignacio CA, La Castellana Caracas  
Tel: +58 212 263 93 71  
Fax: +58 212 263 93 71  
mercadeo@daoro.com.ve

## **OCEANIA**

### **Australia**

#### **The Swatch Group (Australia) Ltd.**

Suite 1, Level 9 / 46 Market Street  
Sydney / NSW 2000  
Phone: +61 2 8252 5200  
Fax: +61 2 8252 5210

#### **The Swatch Group (Australia) Ltd.**

Level 2 1601 Malvern Road  
Glen Iris, VIC 3146  
Phone: +61 3 8844 3300  
Fax: + 61 3 9529 5172  
customer.service@swatchgroup.com.au

## 9. Příloha

Importers of Hamilton products in the 27 member countries of the European Union.

### *Importer according to the customs documentation*

#### **AUSTRIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **BELGIUM**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **ESTONIA**

The Swatch Group (Nordic) AB  
Äyritie 12 B  
FI-01510 Vataa  
Tel +358 (0)10 2185500

#### **FRANCE**

The Swatch Group (France) SAS  
112 avenue Kléber  
75784 Paris Cédex 16  
Tel +33 153 81 2200

#### **GERMANY**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **IRELAND**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

#### **ITALY**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **LATVIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **LITHUANIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **LUXEMBOURG**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **NETHERLANDS**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

#### **SPAIN**

The Swatch Group (España) S.A.  
Urbanización el Soto de la Moraleja  
Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2  
ES-28109 Alcobendas / Madrid  
Tel +34 91 334 63 00

#### **UNITED KINGDOM**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

**For all other countries of the European Union not mentioned above or any other piece of information, please address your request to:**

**The Swatch Group Europa Ltd**  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

## 9. Příloha

### *Address for information in case of need*

#### **AUSTRIA**

The Swatch Group (Österreich) GmbH  
Ares Tower  
Donau-City-Strasse 11  
AT-1220 Wien  
Tel 0043 1 98185 90

#### **BELGIUM**

The Swatch Group (Belgium) SA  
Chaussé de Mons 1424  
BE-1070 Bruxelles  
Tel +32 (0)2 558 37 00

#### **FRANCE**

The Swatch Group (France) SAS  
112 avenue Kléber  
75784 Paris Cédex 16  
Tel +33 153 81 2200

#### **GERMANY**

The Swatch Group (Deutschland) GmbH  
Rudolf-Diesel-Strasse 7  
65760 Eschborn  
Tel +49 617 36060

#### **IRELAND**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

#### **ITALY**

The Swatch Group (Italia) S.p.A.  
Via Washington 70  
IT-20146 Milano  
Tel +39 02 57 597 218

#### **LUXEMBOURG**

The Swatch Group (Belgium) SA  
Chaussé de Mons 1424  
BE-1070 Bruxelles  
Tel +32 (0)2 558 37 00

#### **NETHERLANDS**

The Swatch Group (Netherlands) B.V.  
Fellenoord 19  
Postbus 511  
NL-5600 AM Eindhoven  
Tel +31 40 219 99 99

#### **SPAIN**

The Swatch Group (España) S.A.  
Urbanization el Soto de la Moraleja  
Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2  
ES-28109 Alcobendas / Madrid  
Tel +34 91 334 63 00

#### **UNITED KINGDOM**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

**For all other countries of the European Union not mentioned above or any other piece of information, please address your request to:**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

## 9. Příloha

### **Sběr a likvidace hodinek Quartz po uplynutí jejich životnosti\***

Tento symbol znamená, že se tento produkt nemá likvidovat s domovním odpadem. Má být odevzdán do místních autorizovaných sběrných systémů určených pro jejich vrácení. Dodržováním tohoto postupu přispějete k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Recyklace těchto látek napomáhá zachování přírodních zdrojů.

\* platí pouze v členských státech EU a v zemích s odpovídající legislativou.



[www.hamiltonwatch.com](http://www.hamiltonwatch.com)